



眠寤集序

歌、哭、發、乎、聲、矣、而、所

發、各、以、其、情、歡、而、聚

哀、而、哭、皆、情、也、其、所

發、聲、異、有、以、從、其、所

感、而、自、然、不、可、已、者



眠寤集序



若夫テ 惡ニ 悲哀ト 慘ト 但レ 之  
 聲ヲ 使ムル 人ヲ 不レ 得ル 哭ク 則チ 可シ  
 乎 能レ 諧ム 之 後 體ト 本ク 於  
 俗 語 要 與 和 歌 同 其  
 所 感 異 其 所 發 奇 語  
 新 意 狂 態 萬 變 其 聲

逸 焉 輕 欲 以 求 合 世  
 俗 之 耳 自 而 道 學 士  
 之 風 騷 若 鄙 俚 其 詞  
 薄 佑 其 意 不 使 村 夫  
 倚 子 得 舒 其 思 豈 理  
 哉 故 和 歌 有 俳 諧 猶



締結於<sup>分</sup>純綿<sup>一</sup>以<sup>テ</sup>適<sup>ス</sup>  
甚用也俳諧不可<sup>ク</sup>潮<sup>クニ</sup>  
也可知頃一翠子與<sup>レ</sup>  
友生作俳諧漢和<sup>一</sup>  
千句<sup>ヲ</sup>號曰眠齋集<sup>一</sup>  
日袖未示余其<sup>レ</sup>歌<sup>一</sup>

滑稽者<sup>三</sup>人所<sup>レ</sup>共<sup>ニ</sup>愛<sup>スル</sup>而<sup>レ</sup>  
妙麤清雅收<sup>テ</sup>入<sup>ル</sup>俚<sup>ニ</sup>  
衣冠以至<sup>ルニテ</sup>賈<sup>一</sup>人<sup>一</sup>商<sup>一</sup>婦<sup>一</sup>  
耕稼陶漁<sup>ニ</sup>吟<sup>テ</sup>不<sup>レ</sup>可<sup>ク</sup>  
所謂感<sup>一</sup>向<sup>一</sup>聲<sup>一</sup>異<sup>ニ</sup>考<sup>一</sup>也<sup>一</sup>  
後附<sup>スニ</sup>以<sup>テ</sup>和<sup>ニ</sup>語<sup>一</sup>對<sup>一</sup>類<sup>一</sup>幾

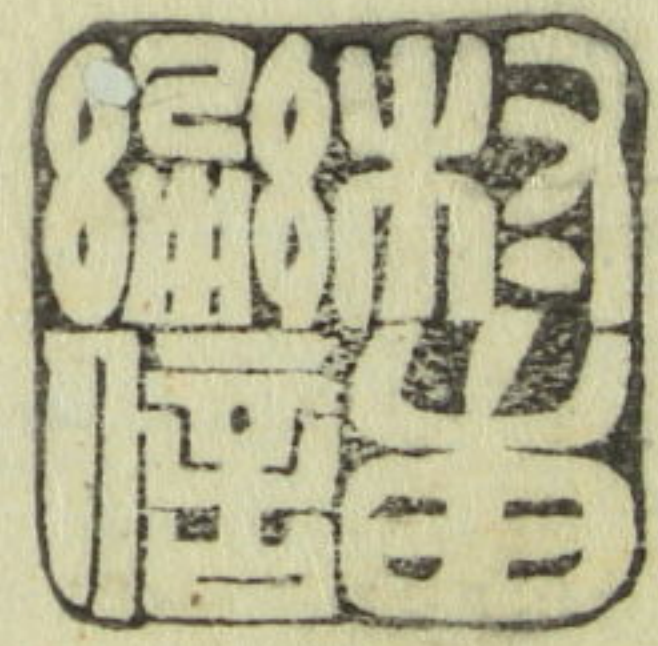


卷嗟欲賦能諧未知  
和語譬之無網而  
備何得魚耶善哉有  
此作有未識字者人  
責之書而不能則笑  
之如余未審和語比

夫口得言之而手未  
能之書者等自初學  
之士讀以編庶免夫  
之得言之而手未能  
其先出於士一家姓富



川氏道達其名也時  
天和壬戌之年仲冬  
至日村田通信序



眠寤集自序

和歌濫觴神代繁殖人代自從橋  
諸兄輯萬葉集紀貫之撰古今集  
煥乎和歌數百餘載其來誠淹矣  
中有善阿良阿有宗砌宗祇世弄  
連歌也三百有餘年山崎僧花開



翁出而人翫俳諧既垂百年和歌  
連能鼎立於天下矣余夙多病每  
事辭林不奔財利偷閑塵衢澹然  
無事有詩賦數百篇倭歌幾許首  
狂句滑稽是其餘力也比壯遊杏  
倉橋井之門聊有濟世之志勸業

暇與一二友賦漢和一千句是雖  
一時之戲談若非石壁塗抹去則  
與時銷沒集而為一帙以掌所撰  
倭語對類附其後亡慮若干篇命  
曰眠寤集玩和語者以是為捷徑  
則可也乎古解和訓者以順和名



爲最爾來下學節用塈囊多識釋  
史雜編雙行競驅浩瀚汪洋甚勞  
臆持復苦其不辨乎亦不得對類  
蓋滑稽之士臨清戲之席如夜行  
之無燭尚懵如矣然則此編謂俗  
間龜鏡貴賤袖珍亦可也而已既

成置一通於側志倦氣疲則且讀  
且吟哇々然歡心以謝睡魔豈藏  
之篋笥可踞々焉獨悅乎親筆欲  
以寤同遊之眠同遊不敢有焉遂  
欲投梓人以寤天下万世之眠有  
客曰眠寤之樂樂則樂矣其如戲



言何古人曰稂莠稊稗生於穀反  
害穀者也滂辨麗藻生於文反傷  
文者也故農者耘稂莠鋤稊稗所  
以養穀也王者刪滂辨削麗藻所  
以養文也吾子其思之唯望不傳  
出焉余曰陋哉子之言姬魚語子

夫倭歌連俳廓通而無闕倭歌風  
雅也連歌艷麗也俳諧質野也然  
或風雅其姿而卑俗其意焉或艷  
麗其質而鄙諷其心焉或質野其  
體而清雅其思焉于和歌于連歌  
于俳諧得其精微要妙者鮮矣風



雅也艷麗也質野也有到其悟入者一意也且夫和歌有削詞深辭俾吟人不能曲暢旁狀父曰垂乳夫母曰垂乳女猪曰卧猪猿曰麻之羅之類如會明月哉不有波白櫻散等之詞不便後生冠三十一

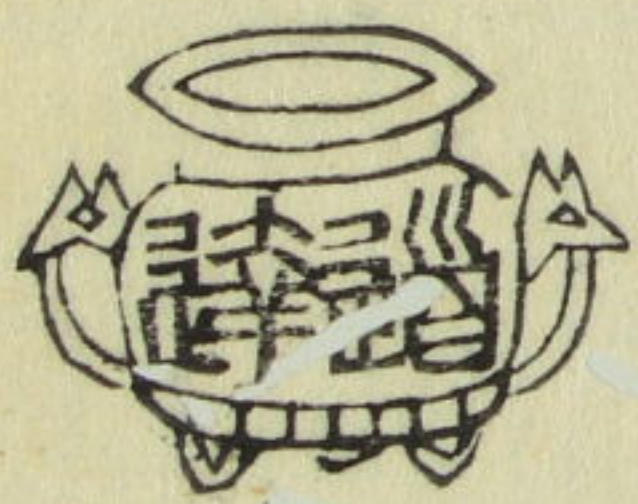
字之類是也此非其用之狹乎俳諧之鄙俗也蓋壤之間邇網遐繳靡物不探索靡事不撝拾靡故實不採摘靡典籍不援引法河步虛圓頂方袍之業漁童牧豎優倖僂鬪賣糖者雜話俱收並撰待用無



遺者消替之工也其用不亦廣乎  
何陋之有豈又戲言耳之謂哉客  
唯々而退梓人請益不止余諾未  
果偶從親於退老徙居於第五橋  
東與洛隔河人事稀閑因校此編  
欲附剞劂朝勘夕鍊魯魚隨而生

豈臻其不加點恐未無差訛矣終  
刻梓以俟覃研而能自得者

天和壬戌癸九月婁宿之日官川  
一翠子道達書于洛東和竹軒下





山崎集  
明和集

# 眠寤集

漢和千句  
和語對類

官川道達 編

眠寤集雙吟漢和千句

## 第一春

霞

一翠

翻カスミ燒ヤキ霞カスミ瀧タケ飲ノミ

友浪よはる大音乃風 長頼  
峯の雪ハいつた月小やう津ツゆ

十四三



曲ハチ跳アカリ 鱗ナガシ上ホル 東コホリニ

川つらふ糸ツを打よる人

一寸さきツみえぬ夕タ霽ナリ

迄ホシダ秋ニ霄ホク燭レ閃ヒラカク

迎ムカフ月ラ晚ヒレ蟬シ中トモシ

繼ツキテ息イキ尋タツヌ籠ハタゴ屋ヤ

儂ホウ腰ウシ登ノボ甲カウ嵩タケニ

馬山ウマいふ好コトもかたむきを月ツキ

いてろろ雲クモもたれやれ空ソラ

鞠マリ場バ昏クレ不タマリ慄セヌ

射ア塚ヅ佛チ錐イ工タク

みと乃ノ兔ウサギハ太オホそとわよける



申ウケの時トキよりヨクなりニ 叢クサ

山王ヤマノミたタくクきたキたタ河カのノ底ソコとトうウん

こコわワをオこコこコとトるルやヤぐグれレつツるル船フネ

蛤カキ 蹂フミ 逃ガ 鱔ウナギ 口クチ

魚イサ 散チ 右ミダ 鷗ウ 嗑ク

孰ジツ 月ツキ 遊アソ 花ハナ 樂ラク

二 春ハルのノ物モノをヲうウらラるル春ハルをヲ燃ヤ

部ベをヲりリ内ウチよヨきキまマ神カミつツ出デかん

ありアリぬヌすスたタきキうウらラるルやヤ賤シのノ躬ミ

降フ雪ユキのノそソなナりリとト急イハハ決ケツりリ行ユク

教シユ乃ハおオよヨしシ氣キやヤ 髮ミヅカミ

誰タレ 渠カ 何ナニ 馬ウマ 嫁カメ



山崎集  
山崎集  
山崎集

老 ラウ 悖 ボレ

動 ドウ

雷 ライ

同 ドウ

莫 モク

忽 コト

館 カン

扉 ヒ

子 ス

能 ノウ

禁 キン

夜 ヤ

柝 ツク

翁 ウ

月ハ行るるもゆる神やめくぬじ

冷めく風ふすむ吸筒 スヒツク

編笠ハお糸のほすぬきおく

伏 フツ 拜 ガム

立 タツ

田 タノ

官 キヤ

白 シテ

浪 ナミ

魁 ケイ

巾 キン

着 キヤク

泥 デイ

雲 クモ

描 エガク

印 イン

籠 ロウ

あつちのちるまふくの二つ虫

後云乃月もくねし

窮 キウ

うづ神のちるまふくのちるま



つまゝあひぬる 悟亂拍 仲

大瀬 何 拳者

細川 噫 早雄

二三更のしんくおとよとおとえ

殊敷を押しし 絆ハ 忽

是界 逸 晴 役

少將 長夜 通

忍歌 雲上 月

稍組 霧間 虹

ぬゆり花約よりよるんを

徒然 春日 終

三 餘をふも三見甚子打しん



新巻かまきく 燭を 擁カケる

一生たえぬきほまたとて

ぬりみきほそひほみひ衆

躍ツドリ子コ 捕ツロテ聲コエ 嘩ハヤ

聖ヒヤウ霊レイ 掛カケテ影カゲ 朕ミツル

儒道きくぬつるといふ路ふし

やまぬ恋慕も月も 懐ツカ

めん鏡しるふか 教ふ中とて

狂キヤウ言ゴン 嫉チ妬タ 冲フカレ

壬ニ生ブ 何イ日カ 賑ニキ

西カ院イ 漸ヤ春ハル 融ノド

御ゴ廟ベウ 一ヒト 霞カスミ 背セ

六  
六



元<sup>ウニ</sup>朝<sup>テウハ</sup>千<sup>ヨリ</sup>代<sup>ヨリ</sup>東<sup>ハク</sup>  
 門<sup>ウニ</sup>く<sup>ナニキ</sup>此<sup>ナニキ</sup>松<sup>ナニキ</sup>ハ<sup>ナニキ</sup>並<sup>ナニキ</sup>木<sup>ナニキ</sup>乃<sup>ナニキ</sup>こ<sup>ナニキ</sup>く<sup>ナニキ</sup>ま<sup>ナニキ</sup>て  
 多<sup>ナニキ</sup>く<sup>ナニキ</sup>山<sup>ナニキ</sup>家<sup>ナニキ</sup>然<sup>ナニキ</sup>こ<sup>ナニキ</sup>の<sup>ナニキ</sup>夢<sup>ナニキ</sup>  
 根<sup>ナニキ</sup>女<sup>ナニキ</sup>遠<sup>ナニキ</sup>ふ<sup>ナニキ</sup>も<sup>ナニキ</sup>ハ<sup>ナニキ</sup>嵐<sup>ナニキ</sup>の<sup>ナニキ</sup>音<sup>ナニキ</sup>なり  
 出<sup>ナニキ</sup>は<sup>ナニキ</sup>と<sup>ナニキ</sup>海<sup>ナニキ</sup>ハ<sup>ナニキ</sup>そ<sup>ナニキ</sup>く<sup>ナニキ</sup>水<sup>ナニキ</sup>露<sup>ナニキ</sup>  
 神<sup>ナニキ</sup>子<sup>ナニキ</sup>月<sup>ナニキ</sup>と<sup>ナニキ</sup>心<sup>ナニキ</sup>を<sup>ナニキ</sup>る<sup>ナニキ</sup>ま<sup>ナニキ</sup>る<sup>ナニキ</sup>感<sup>ナニキ</sup>を<sup>ナニキ</sup>と<sup>ナニキ</sup>く

枝<sup>エ</sup>折<sup>ヲ</sup>秘<sup>ヒ</sup>蔵<sup>サ</sup>楓<sup>フ</sup>  
 暖<sup>ナ</sup>酒<sup>サ</sup>為<sup>タ</sup>誰<sup>タ</sup>惜<sup>フ</sup>  
 肥<sup>ヘ</sup>之<sup>ノ</sup>乃<sup>ノ</sup>様<sup>サマ</sup>ハ<sup>ハ</sup>桐<sup>トウ</sup>  
 菅<sup>サ</sup>多<sup>タ</sup>分<sup>フ</sup>も<sup>モ</sup>る<sup>ル</sup>月<sup>ツキ</sup>も<sup>モ</sup>は<sup>ハ</sup>く<sup>ク</sup>ぬ<sup>ヌ</sup>を<sup>ヲ</sup>え  
 野<sup>ノ</sup>原<sup>ハラ</sup>蕙<sup>ヱ</sup>牧<sup>ウ</sup>童<sup>ドウ</sup>  
 吹<sup>フ</sup>風<sup>カゼ</sup>山<sup>ヤマ</sup>鼻<sup>ハナ</sup>笛<sup>フエ</sup>



名

残雪岸顔蒙

親田歎花貌

清雛耶柳瞳

いさよはよひせろくまらひくおん

日向の玉ハと紙几胡熊

あいやるは勾あ乃名あ

女ゆやもくこの乃ハ豊あり

喚宸襟御政

虚面一目還忠

武夫名を抄はそ奉とさる

矢さねおそくハ何様弓

貧乏置無質



誼ケニ 譁ク 能ク 指サ 缸ハシラ  
 梶カキ 原ハラ 開アケス ロヲ 虎トラ  
 藤トウ 太ダ 盡シツス 心ココロ 蛇ヘビ  
 月ツキ 照テ 龍リウ 官クワン 迄チ  
 露ツ 八ハ 波ハ もや 珊瑚サンゴ 珠ジュ 玳ダイ 菱シヤ  
 えウ ころもぬ 鳩トビ の 杖ツク 乃ナ 木キ の 系ケイ

之シ と 乃ナ 中ナカ 乃ナ 小コ 乃ナ 連レン 乃ナ 他タ 掘コ  
 貫クワン 錢ゼン 新シン 乞キ 食シキ  
 杖ツク 策サク 小コ 青アキ 曹ソウ  
 白カク 地チ 蔵ゾウ 其ソノ 退タイ  
 黒ク 甜テン 郷キョウ 又マタ 濃ノウ  
 あア ぬヌ と 花ハナ 乃ナ 代ダイ 乃ナ 茶チャ を 扶ス 杖ツク



東風を吹えき以下地權

宮川氏

一翠十五十句漢

三好氏

長頼五十句和

第二

歸雁

一翠十

雁カ燕ツメ春ハ鶉イ鳥スカ

雨ハ花ハ乃ハ鸛ハ乃ハ頸カ長頼

苗ハ伐ハ小ハをハわハちハ奴ハハハ心ハをハめハ紀ハる

腹ハ鼓ツ一ハ天テ平ヘ



馬バ嫁カ躍シヨリ倡イサ月ニ  
 兒コ相ス撲ミ破ヤフル颯ツキカセニ  
 舞トビ鴉トビやトビ扇アヒ乃ノ形カタがシ  
 こコまマるル鳥トリをヲ帽カ子コとト瞳ミ  
 巫カキ乃ノ常トクくクうウよヨふフ森シの中ノナカ  
 なナせセ細ホソ乃ノふフ茂シるル淺アサ茅カ生ナ

忍シノ霄ヨハ荒アラ草クサ卧シ  
 別ワ日ヒ寂イ花ハナ明アカ  
 うウきキりリ巻マけケらラ神カミさサくクおオあアるル  
 戴カつツれレをヲ菊キク乃ノ鱗ウツキ  
 愛ウツク常レキハ阿ア色イロ鳥トリ  
 墨スミ絵エハハちチ何ナニのノぬヌ露ル程ほど



月のこめごとしそをたぬをよるれ

あましのきものハ袖もたふ成ナル

濃コイ茶チャ 兼カキテノ有アラ増モレ

搔カイ餅モチ 噫イイ高タカ盛モリ

新ニシ發ボ意チ招マツク友トモ

浮ウキ藏ガウ主ス習ナラフ兵ヘイラ

つとて玉き物のと六塵かると

河多嵐をうくと 訃クハル

ひしとて暑きもや寝もさるん

障子をぬくす名嬰ヲサナク

柘榴ジロウ無ム頼タカヒ下サカレ

枿ウラあろくく城シロと 偵ウケル



千鶴

五

月影<sub>ツクト</sub> 逐<sub>ツク</sub> 猿<sub>サ</sub> 踞<sub>ツク</sub>  
 霧<sub>キリ</sub> 紛<sub>マギ</sub> 立<sub>タツ</sub> 廉<sub>カ</sub> 驚<sub>シ</sub>  
 扱<sub>サテ</sub> 奇<sub>キ</sub> 秋<sub>アキ</sub> 野<sub>ノ</sub> 景<sub>ケイ</sub>  
 屏<sub>カマド</sub> 風<sub>カゼ</sub> 向<sub>ムカ</sub> 一<sub>ヒト</sub> 頃<sub>カマ</sub>  
 待<sub>マツ</sub> 長<sub>ナガ</sub> 衣<sub>イ</sub> 袖<sub>スエ</sub> 袂<sub>タビ</sub> 出<sub>デ</sub> 見<sub>ミ</sub>  
 物<sub>モノ</sub> 憂<sub>ウレ</sub> 鷄<sub>トリ</sub> 八<sub>ヤ</sub> 聲<sub>コエ</sub>

為<sub>ホト</sub> 關<sub>セキ</sub> 餘<sub>ヨリ</sub> 肝<sub>カン</sub> 目<sub>メ</sub>  
 隔<sub>ヘリ</sub> 戸<sub>ド</sub> 不<sub>フ</sub> 分<sub>ブン</sub> 情<sub>コト</sub>  
 殿<sub>テン</sub> 様<sub>サマ</sub> 居<sub>イ</sub> 鷹<sub>タカ</sub> 臭<sub>クサ</sub>  
 幼<sub>コ</sub> 童<sub>ドウ</sub> 高<sub>タカ</sub> 鼠<sub>ネズ</sub> 鳴<sub>ナゲ</sub>  
 増<sub>マシ</sub> ち<sub>チ</sub> 月<sub>ツキ</sub> さ<sub>サ</sub> か<sub>カ</sub> き<sub>キ</sub> ま<sub>マ</sub> せ<sub>セ</sub> う<sub>ウ</sub> へ<sub>ヘ</sub> くれ<sub>クレ</sub>  
 追<sub>ツ</sub> 風<sub>カゼ</sub> さ<sub>サ</sub> ら<sub>ラ</sub> と<sub>ト</sub> ぬ<sub>ヌ</sub> 一<sub>ヒト</sub> 亭<sub>テイ</sub> 已<sub>ヤ</sub>



新編

新編

蜀魄初音髻

仕とよるるを交の衣更

灯臺八涼交月宵ねく

事く窓蓋をこしと

疱瘡邪蛇蹈

物狂魔外撐

せれつさうそそ自便めさるはな

情あぬを泥中乃瓊

此夜責花遣

何春戀草緋

三  
山や霞むぬ河氷り行

強陀はあまうり等々軽く



肥ウカトるニモルる地ハタト菘アラ菜サをカをカうカい

此ウカト酒ニモルをハタトハアラのサせカめカるカやカ醒カ

虚ウカト守ニモル庚ハタト申アラ待サ

礎ハタト逢アラ猿サ馬カ迎カ

矢ヤ庭ニハニ管スベ笠サ卸スベ

角カク社シヤ竹タケ節ズエ横ヨコタラ

供ケをケほケろケちケやケらケ城シヤ邦ホウへケんケ這ヘわケ者シヤ

歎ノドるツキ山ヤマハツキいツキらツキふツキ嶸ツキ

心ココロ月ツキ動ウツク陰カゲ勝カチ

胸ムネ霧キリ又マタ夕ユフ轟トビ

落オチちチ多タくク走ハシハハとトらラやヤらラん

蟪カミ蛄キリ芥カイ吃キツ擎サガ



欲<sup>ホツス</sup>除<sup>クハキ</sup>啼<sup>ナキ</sup>黒<sup>ボ</sup>痣<sup>クハ</sup>

無<sup>レ</sup>便<sup>タリ</sup>翳<sup>アキ</sup>青<sup>ニリ</sup>盲<sup>メクラ</sup>

かぶりの物いへまよえよまひと

うー河とハ河とを争<sup>アワサ</sup>

只後たうま世の才を改め才

君よまよふと歩<sup>カキ</sup>まらう行

木<sup>コ</sup>幡<sup>ハタ</sup>鐘<sup>ネ</sup>夜<sup>ヨ</sup>深<sup>フカ</sup>

小<sup>コ</sup>截<sup>セツ</sup>景<sup>ケイ</sup>天<sup>テン</sup>晴<sup>ハレ</sup>

花<sup>ハナ</sup>薄<sup>ウス</sup>如<sup>ニ</sup>浪<sup>ナミ</sup>寄<sup>ヨシ</sup>

根<sup>ネ</sup>篠<sup>シノ</sup>看<sup>ミ</sup>露<sup>ツキ</sup>瑩<sup>カウラ</sup>

用るをうしつなれ月をて

えげむえあられ賤<sup>イナ</sup>う嘗<sup>イナ</sup>



咲ぬれん形山と云乃都泉

耳らうふ鳴谷の鶯

名

霞カシ隱カシ道ミチ浮ウキ世ヨロ

雲クモ間マ臨ミ御ミ城シロ

國クニ阿ア能ヨイ境サカイ地チ

僕ボクをを破ワ子ゴ擻ナる

妻物ハなぐらとをまゝとらまじろ

有ア思オモ一ヒト夜ヨ盟メイ

様サマ交マシ裕ユク似ニ醜ウツシ

老オシ養ヤシ無ム如ニ錫シヨク

隔カキ別ベツ盜タク人ヒト智チ

喧ケン譁ワ奴ヌ子コ盥ウ智チ

子

子



家合ハせらるゝやある後一亦  
 橋ハ引くや河つゝ之瀧  
 永くと海やる毎も月照く  
 秋も阿子や記す以筆  
 萩垣のありし儀ハ何人  
 竹乃揚タケノヒキく松の木マツノキ 楹ヒシ

殊カミ一勝カチ 神カミ一宿ヤト 躰タテ  
 狼ウルフ一籍セキ 犬イヌ一通カヲ 運ウツ  
 栽ウヰ草クサ 心ココロ 辛シビシ一苦ク  
 詠ナカメテ花ハナ 顔カホ 若ワカ一榮ヤク  
 あつゝ丸胡を窓を押しひらぬ  
 夢滅く垂えぬの棚タナ



富川氏  
一翠十  
五十句  
三好氏  
長頼  
五十句

第三

花

一翠十

膜マクラ裏ウラ心ココロ花見ハナミ

梅乃つき穂よ悦を知 我鴉

袖垣や小蝶ひらりと寝そめて

眼メナク豆マメ角カド猫ネコ兒コ



鬚ホツトチニクサシ腥シ魚イサ料レカ理リ  
 扭サテモウヤシ恭シ人ヒト禮レイ儀ギ

月ツキ此コノ遊ユや雲クモのノと

友トモ志シく露ツキもそのソノおオく此コノ後ノチ瑠ル璃リ

身ミ入ニ入メテ  
 手テ談スガミ  
 牧クサ藥ヤク師シ拜イカム  
 手テ談スガミ  
 牧クサ堅カリ一ヒト嬉タハシ

笛フエ音ネ囉ラ哩リ呂ロ  
 鼓ツミ響ヒキ達タツ一ヒト當タウ而シテ  
 有アリ馬ウマ落フチ來クル瀑タキ

小コ條ジョウさサハハくク一ヒト音ネ風フウくク吹フク

なナらラまマのノやヤ一ヒト代ダイをヲ庭ニワぬルんン松マツのノ如ニ  
 月ツキさサのノあアまマくク垂タリさサとト離ナリ



どうあつとやそむねらうか斗

糸の残りうらちと餅と箱スミ

夷イナカ中ナカ取トリ路ミチ沓ハク

京キョウ内ウチ請マシテ蹤オト追ツク

あせはるぬ米戸口足てらり月乃言

さざり巾着身アガチレ危アガチレ

ニ

ろこいのよ六のまねぬおとしの虫糸

蛇ヘビ畏オソ彘ナメクビリ牛ウシ聚ユル

庭の面湿氣あつたところを

つらひあつてころころのきれスキ 鏝

劉リウ殿テン異イ風フウ者モノ

武ブ君クニハ媯イタツ亂ラ尼アヒ

子同止

三上



玉きりや念珠をかくるる巻を

いぬあつハ世に於て辭

曼<sup>カキナラヌ</sup>月<sup>ニ</sup>琴<sup>コト</sup>殊<sup>シヨ</sup>勝<sup>シヤウ</sup>

嘯<sup>ウツタ</sup>秋<sup>ニ</sup>歌<sup>ウタ</sup>数<sup>ズ</sup>奇<sup>キ</sup>

心ゆく紅糸を焼く引移る

山の布とこゝろをさ 治<sup>ヲサスル</sup>

雲もなにも忘れぬ糸海をゆるね  
家とくつる身のそれを禱<sup>サダ</sup>

布<sup>ホ</sup>袋<sup>テイ</sup>坊<sup>バウ</sup>雖<sup>イニ</sup>矧<sup>セキニト</sup>

文<sup>モン</sup>珠<sup>ジュ</sup>兒<sup>チゴ</sup>莫<sup>ナカレ</sup>啻<sup>ワラフ</sup>

迷<sup>メ</sup>参<sup>マシ</sup>切<sup>キレ</sup>渡<sup>ト</sup>

緩<sup>ユル</sup>過<sup>ル</sup>長<sup>ナガ</sup>堤<sup>ツミ</sup>



三十一  
三十二  
三十三

右ミドリノミ龍リウ 獨ドクノノ揺ユノノ柳ヤナギ  
つをりし處サトくじやサカキ 卮サカキ

うみかひのちをともえぬ木槿山

思シ君キミ 夢ユメ 鄜フノノ姿カタラ

忍シビ通カヨヒ 多オホクハ 跣ス足アシ

憂ウキ別ワカレ 又マタ 昌シロ披ヒ

あしきことなるやうなる後ノのを  
いつきと武士と足んカとシ 祇カミヤラ

長袖ナガスそでへ延ノをハ急キウと月ツキ乃ハ秋アキ

題チ色イロ 施セ重カサチ 詞コトバ

露ツクシ 涙ナミダ 顔カホ 青アヲ 女メナ

夜ヨ行アリキ 心ココロ 白シロ 癡モロ

三



煩惱乃きつるをれまぬ大なる

法のをりつる鬼乃タテカミ鬚

端タテ一午ゴ祝イラ蘆アヒ粽チキキヲ

在ザイ郷ガウ賣ウレ桂カウラ餠アキラ

川流や折さるにゆる子もた

送キレ火ヒ守シととろけ嶠キレキ

狼ヲカメノ眼マナコ星カ耶カ月カ

虎トラ嘸イキ霧キリカ巖イハ颯カセカ

刷ハ毛ケ工タクニス墨スミ繪エラ

こゝ糸イトれレ魚イサや世ヨ居イ諛ウツラ

粘ネ河カとトなナんンをヲあアらラつツまマりリそソろ

やさヤサかカきキとトまマらラ臆オカリ



全書

三

柴<sup>ケ</sup>婆<sup>カ</sup> 荒<sup>アラ</sup> 雙<sup>スク</sup>鑠<sup>ヤカ</sup>

花<sup>ヨメ</sup> 婦<sup>イ</sup> 最<sup>ナリ</sup> 馴<sup>カレ</sup> 思

系<sup>ツ</sup>抽<sup>キ</sup>や<sup>ク</sup>出<sup>ク</sup>差<sup>ク</sup>乃<sup>ク</sup>を<sup>ク</sup>焼<sup>ク</sup>白<sup>ク</sup>ひ<sup>ク</sup>ま<sup>ク</sup>く

う<sup>ク</sup>の<sup>ク</sup>ろ<sup>ク</sup>ひ<sup>ク</sup>ん<sup>ク</sup>と<sup>ク</sup>朝<sup>ク</sup>よ<sup>ク</sup>跡<sup>ク</sup>

大<sup>ホ</sup> 震<sup>イカツキ</sup> 身<sup>メ</sup> 毛<sup>ケ</sup> 堅<sup>ヨクツ</sup>

旋<sup>ツク</sup> 風<sup>イキ</sup> 生<sup>ツラ</sup> 頬<sup>ムクル</sup> 駉<sup>ムクル</sup>

新<sup>アラ</sup> 駉<sup>カ</sup> 頻<sup>ヒ</sup> 沛<sup>カ</sup> 艾<sup>ム</sup>

蒼<sup>シ</sup> 老<sup>ヨリ</sup> 立<sup>タテ</sup> 遠<sup>ヨリ</sup> 迤<sup>ナク</sup>

多<sup>タ</sup>の<sup>タ</sup>こと<sup>タ</sup>向<sup>タ</sup>を<sup>タ</sup>す<sup>タ</sup>く<sup>タ</sup>法<sup>タ</sup>の<sup>タ</sup>場<sup>タ</sup>

と<sup>ト</sup>好<sup>ト</sup>く<sup>ト</sup>と<sup>ト</sup>空<sup>ト</sup>ま<sup>ト</sup>と<sup>ト</sup>ひ<sup>ト</sup>之<sup>ト</sup>

初<sup>ハツ</sup>秋<sup>キウ</sup>や<sup>ヤ</sup>め<sup>メ</sup>く<sup>ク</sup>に<sup>ニ</sup>木<sup>キ</sup>の<sup>ノ</sup>葉<sup>エフ</sup>も<sup>モ</sup>散<sup>チ</sup>り

月<sup>ツキ</sup>夜<sup>ヨ</sup>ま<sup>マ</sup>じ<sup>ジ</sup>あ<sup>ア</sup>く<sup>ク</sup>あ<sup>ア</sup>く<sup>ク</sup>川<sup>カハ</sup> 鱗<sup>ハタ</sup>



掉内くみよ遊女の声もくるり

能<sup>ノウ</sup>始<sup>ツテ</sup>噪<sup>サウ</sup>芝<sup>シハ</sup>居<sup>イ</sup>

名<sup>ナ</sup>纂<sup>サン</sup>黒<sup>ク</sup>雨<sup>アメ</sup>車<sup>クルマ</sup>軸<sup>ジキ</sup>

彫<sup>ホリハ</sup>明<sup>アキラカサ</sup>雪<sup>ユキ</sup>石<sup>イシ</sup>碑<sup>ヒ</sup>

七まくり峠をめぐる登すはく

歎もミくるも食氣順<sup>ヤミチ</sup>

難<sup>カタク</sup>有<sup>アリ</sup>漣<sup>ソナク</sup>流<sup>ナガレ</sup>酒

於<sup>ヨモ</sup>何<sup>ナニ</sup>催<sup>モヨボス</sup>興<sup>ケウキ</sup>詩<sup>シ</sup>

閣<sup>カク</sup>雲<sup>クモ</sup>蟾<sup>ツキ</sup>係<sup>ケリ</sup>麴<sup>カク</sup>

集<sup>スミ</sup>野<sup>ノ</sup>蚕<sup>キルグス</sup>多<sup>オホキ</sup>時<sup>トキ</sup>

千<sup>チ</sup>種<sup>クサ</sup>萩<sup>ハキガ</sup>花<sup>ハナ</sup>摺<sup>スリ</sup>

さひ心から居るは  
滋<sup>シ</sup>



ともし火の影のあつては秋の夜

孤をふるうとへされ其

鉄炮や二面をうす管乃を

峯のぬはまのたひ色白ハタ旗

夕ウ照ヒ星ホシ曜カヨ

風ノ流カサノ笠ノ月ツキ歌

雨ノ中秋不タミラス悵

山居もちうくがもる小男ホシカ麋

ゆらんがくあるとらんをチの里

御ギョ製ツカ賤シラ云ワ為ザ

くこませいみるうきはさの花の浪

茂妻やしくも文川乃氏



一翠十  
五十句 漢  
我鷓  
五十句 和

第四集

螢

一翠十

氣クスリ藥 螢カミキ丸ニシ火

あや仙境よ蚊帳つる堂ニヤ長頼

庭あ乃菊ハ枕ヨクより来々

明アケ渡ワタリ早ハヤ重テウ陽ヤウ



繪櫃 描秋野  
茶壺 厭露霜

月の出もそは障子どきりゆる

待もつれは来ぬハ常

年をたをハ流ふよせぬ

大木の枝を折か 旁

手閑 教の字  
口説 巧文一章  
立暮 家通路  
誰渠 時地藏  
迷々 童數々  
声をとらにうりくり 糖



以村も又あはれ村も糸あゝ

迎<sup>ムカヘテ</sup>靈<sup>レウラ</sup>燈<sup>トウ</sup>籠<sup>カゴ</sup>張<sup>ヒル</sup>

躍<sup>ヲトリ</sup>帷<sup>カドヒラ</sup>晴<sup>ハレヒト</sup>出<sup>デ</sup>立<sup>タツ</sup>

夕月<sup>スヤグヒ</sup>けく吹<sup>フク</sup>く 颯<sup>キタヒ</sup>

大盞<sup>オホサン</sup>や花<sup>ハナ</sup>乃<sup>ノ</sup>本<sup>ホン</sup>法<sup>ホウ</sup>子<sup>シ</sup>白<sup>シロ</sup>るらん

海<sup>ウミ</sup>生<sup>ナマ</sup>ハせらふ<sup>ハ</sup>お<sup>ハ</sup>り<sup>ハ</sup>あ<sup>ハ</sup>脚<sup>シヤク</sup>

二  
塩<sup>シホ</sup>子<sup>コ</sup>ゆは破<sup>ヤ</sup>際<sup>サヘ</sup>處<sup>トコロ</sup>じ<sup>シ</sup>糸<sup>イト</sup>く<sup>ク</sup>る

蛤<sup>カキ</sup>あゝい<sup>イ</sup>いと<sup>ト</sup> 倡<sup>ウタヒ</sup>

日<sup>ヒ</sup>和<sup>ヨリ</sup>可<sup>カ</sup>憐<sup>レナ</sup>景<sup>ケイ</sup>

天<sup>ホリ</sup>明<sup>ミ</sup>立<sup>タ</sup>始<sup>シ</sup>商<sup>アキ</sup>

分<sup>ワケ</sup>霧<sup>キリ</sup>朝<sup>アサ</sup>市<sup>イチ</sup>賑<sup>ニギハシ</sup>

帶<sup>オビ</sup>月<sup>ツキ</sup>旅<sup>ハタ</sup>籠<sup>カゴ</sup> 遑<sup>ヒヤシ</sup>



関の戸もあけて従来八楽すそ

心ウリウリくさるる 償ツク

折え又のこをれと志やれ七一む

崇アカナ タテマツル奉ヤサ社ハシ繁シヨク昌

言教もくさるる切ぬる新里小

夕日さすやう道う 韋アスルち

解トコ駢ミダラ消キス残ノコ雪

悠トク然クハ看ミ渡ワタ滄ウミ

行ユク船フネ帰キ雁ガシ似ニ

山水のるはうりさ 耕ウツ

心作事ハ危も難も抱ねあま

引こまれり都障サマて



旅さねや深わき紙紙巾

最イトレヒ愛コ此コ即コチ當ブレ

小コ町チ歌カ姿カタ弱ヨシ

義ヨシ家イ武ブ志シ剛ツヨク

勁キウ弯マカ威イ魁ケ物モノ

爪ツメ射ハジメ滅メ撓カガミ捨スツ

さうくと晴く曇も夜乃月

流の端ハるる 涼き

音ネ羽ハ花ハナ零チリ落グ

去ぬと紙々 関乃コチ方ハ

三 東風ハるるやの透万をさうれく

月乃さめぬまじしあたる如箱







ちよんりふ事とては集るひん

塚下をきく者一は忙イサ

蟻同多運土ツチ

蜂集急營房スヲ

真黒小篠茂ハル

韓紅落葉磅サメク

金一奠ギン 潜カケテ 水ミヅ 黻フク

甲也と魁之岸子 日印ヒノシ

てりくとひふり込谷あひ子

石くとこころやみがるる璜クワン

出イデ 世ヨニ 遣ヤル 采エイラ 和ワ

卧フシテ 冰コホリ 盡ツクス 孝カウラ 祥シヨウ





なぐさるる此の月夜よるるきん

居るまゝの山カクの傍

名

斬ちくく足跡ぬきし

起

出

夙

披

猖

臨

別

憂

耶

怨

隔

程

戀

亦

勝

卧子伸ノビマ

瞳メ

白シロ

黒クロ

虚ウツカリト氣

意ココロ

蒼アハラ

黄テ

人小意意を不換投のちをぬ物

立体くも道乃

妨サマゲ

海り渺々まとも川よ橋ありか

少くもつれる子や舟長フナラセ



小めくくはまのまねるゝ真そく

今ヒキツト一サケ酒ヒラ平イ強

つツラきニ關ニ松ノ上ニ

凡ツラよちうらふとるる層の行

俄ウ一も海くまわつた乃面

易ヤスキ切キ此コ河カ塘ツミ

摘ツミ一菜ナラ思オモ支サシ命イノチ

看ミテ一花ハナ欲ホソス刷カキ揚ホト

うらうらぬあふよろその内中

きあめ男女切は乃場ハ

待マツ一交トモフ四ヨ一糸イト五

たをたひくへんゆると亡ナシ





一翠  
五十句

長頼  
五十句

第五集

扇

一翠

涼スヤカサ矣  
疊タム  
波ナミ  
扇アヒ

松マツ水ミヅ小コ港ミナト  
危アザシ  
長頼

聳ソウ石イシ岩イワ根ネ子コ種タネとト送オウきキせセくク

狩カサリ暮クモリ  
暫シホシ  
鷹タカ居スエ



鶴カキ 夜ウモリ 降ル 來ク 雪キ

月ツキ 氷ヒ ヤヤ 々々 々々 々々 々々 風カゼ

山ヤマ 里リ ハハ 只ツ 費ヒ 糸イト をを 慰なぐさ へへ

肱ヒジ 枕マクラ 仰アゲ 支ササ 願ネガヒ

子コ 細サイ 然シカ 針ハリ 立タテ

行ユク 儀ギ 並ナラ 鐘カネ 持モチ

玉タマ 墻カキ もも うう やや きき 竹タケ のの 糸イト もも 々々

火ヒ けけ 小コ 賣ウ ヤヤ 和ワ 々々 々々 艸クサ

漆シ 小コ 船フネ 子コ 棹ササ とと 所トコロ 々々

抄シヨウ 豆マメ のの 堪タカ ぬぬ 程ハカリ をを 一ヒト 知チ

以モ 脉マキ 乃ナラ りり 今イマ 々々 々々 々々 々々 々々 々々

月ツキ 随ツグ 土ツチ 地チ 麿カク



舟中記

さしと新の巻と巻と

あるハ友乃履者ス斯

有<sup>アリ</sup>シ<sup>ク</sup>蹴<sup>ケ</sup>揚<sup>アゲル</sup>鞞<sup>ヲ</sup>

深<sup>フカ</sup>引<sup>ヒキ</sup>覆<sup>フクフ</sup>帳<sup>カツキ</sup>

戲<sup>タハシテ</sup>花<sup>ニ</sup>平<sup>ヒタ</sup>口<sup>クチ</sup>子<sup>スラ</sup>

孰<sup>カ</sup>柳<sup>ヤナギ</sup>此<sup>コノ</sup>腰<sup>ヨシ</sup>支<sup>サセ</sup>

二 見<sup>ミ</sup>し<sup>ク</sup>を<sup>ハ</sup>奥<sup>ウラ</sup>も<sup>ク</sup>す<sup>り</sup>ま<sup>め</sup>灯<sup>ト</sup>次<sup>ジ</sup>の内<sup>ウチ</sup>

町<sup>チヨウ</sup>を<sup>ヲ</sup>う<sup>め</sup>く<sup>く</sup>去<sup>ク</sup>門<sup>カド</sup>を<sup>ヲ</sup>吹<sup>フク</sup>

越<sup>クハ</sup>の<sup>ノ</sup>板<sup>イタ</sup>は<sup>ハ</sup>ひ<sup>き</sup>拍<sup>ヒキ</sup>響<sup>ヒキ</sup>の<sup>ノ</sup>海<sup>ウミ</sup>つ<sup>つ</sup>り

い<sup>い</sup>の<sup>の</sup>く<sup>く</sup>像<sup>ゾウ</sup>豆<sup>マメ</sup>と<sup>と</sup>き<sup>き</sup>り<sup>り</sup>ん<sup>ん</sup>時<sup>トキ</sup>

文<sup>フミ</sup>一<sup>ヒト</sup>章<sup>シヤウ</sup>唯<sup>タダ</sup>一<sup>ヒト</sup>下<sup>カダリ</sup>

分<sup>ワケ</sup>一<sup>ヒト</sup>別<sup>ベツ</sup>又<sup>マタ</sup>三<sup>サン</sup>思<sup>シ</sup>

三十九



約よりうらうらうにまじひく忘る

をくや夢乃を 以為 アキキナキ

依後きりと若きぬくよ紅出く

遊ユウ一ジ女メ 刷カス二シ娥ニ一メ眉マ

露ツユ一ハ拂ハラ 能ナ 將シラレ始ハジメ

夕ツク一キ栄エ 鵬ツキ 尚ナラ 奇キナリ

おもしろいやはあはり金よまよこさ

裕トニモ 恰カクニモ 恹ウラチニキハル 流ラウ

掩ウラホク一フモテタ面ホ 暮ト 音オト 扇アウキ

閣クラリ一コシニ腰ウキ 浮ヨ 世セ 囊フクロ

よき妙きハ何たつらうと怪く

志るれく大のきんさすく



なまくら地をまへわらあのお

何まらり丸山の位

唐じまの暮のあつりあところ

竹カケヒ龍 氷ツ柱ラ長レ

劫ウカラカス玄ゲシラ楊ヤウガ智チ惠ヱ

調ホレタリ李リ蘇ソガ文フ章シヤウ

物モノ冷スゼシ狸チヌカ卵タマゴ狗イヌ

威イ何ナニ狐キツネ典テン貌シヤウ

花ハナ鞍クラ馬ウマ稻イナ荷ナリ

椿ツバキ矢ヤ嶼シマ松マツ崎サキ

三  
筑山ツキヤマのまらり七シチ也ヤ

為ナリくクけケちチれるレ滋シ漣リン

十  
一  
二  
三



うつくしき心ハ風をく...

まぐひまらるやあやま 歌

太刀 鑊 鬼切

投鞘 用 臯 毘

上洛 恙 希見

たくひよまをぬき...

村ぬハきと洛らぬ松の陰

池もんどりと月を 移六

澀言 魚 乎 否

昆明 路 計 而

敵 旌 何 處 有

我 杖 往 方 随

...

...







陽家も那の時分を浮世もく

里んるた若乃 鸕カサ

蝶くやえで日影よ遊めん

こちんやつてとくひツレヒ蔡

物見あて女中のこゝろむつらや

戲タケテ尋タマ聞キキカド子ホヒギス規ヲ

名メイ香カウ封フウ籠コメテ贈ヲクム

膏カウ藥ヤク煉チリ成ナレテ推ヲス

放フダケタハ氣キ狂キマク言ゲン品シナ

甘ヤサシキハ心ココロ古コ語ゴ辭コトバ

屋縁あまて中く月おのりや

猿乃馳走ハ宿の新ニイサケ沙サ嬉ケ



海山の多く抄理つぬ地

いつともめよらるハ誰

隆タカ國クニ宇ウ治チ隱カクレ

業ノリ平ヒラ河カハ内ウチ越コソ

歌ウタ和ニガハシ男オトコ女メウメ意ココロ

樂ガク囉ハハ鬼キ神カミ俗ヨロシ

此はのりよ河のまじりておとへきそ

ひろくぬめり山門の達ニチ

雪ユキ残ノコリ皆みな解トヨ駁ニガハシ

霞カスミ立タツテ少ホシ紛ヒラ披メク

咲花の波おこるるいのかり

孫おつるハあぬる心崖キ



一翠

五十句

長賴

五十句



